

SC 30/SC 60 series



Safety Guide
Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité
Indicaciones de seguridad
Guida per la sicurezza
Veiligheidsinstructies
Guia de Segurança
セーフティガイド

Инструкция по безопасности
Instrukcja bezpieczeństwa
Güvenlik Kilavuzu
安全指南
安全説明書
안전 설명서
Panduan Keselamatan

SENNHEISER
COMMUNICATIONS

SENNHEISER
COMMUNICATIONS

Sennheiser Communications A/S
Langager 6, 2680 Solrød Strand, Denmark
www.senncom.com

Printed in China, Publ. xx/xx, A01

beschädigt ist.

Gesundheitsschäden und Unfälle vermeiden

- ▶ Hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden.
- ▶ Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen Hörergehäuse und Herzschrittmacher bzw. implantiertem Defibrillator (ICDs), da das Produkt permanente Magnetfelder erzeugt.
- ▶ Halten Sie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern fern, da diese Kleinteile verschlucken können.
- ▶ Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z. B. im Straßenverkehr).

Produktschäden und Störungen vermeiden

- ▶ Halten Sie das Produkt stets trocken und setzen Sie es weder extrem niedrigen noch extrem hohen Temperaturen aus (Föhn, Heizung, lange Sonneneinstrahlung etc.), um Korrosionen oder Verformungen zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich die von Sennheiser mitgelieferten oder empfohlenen Zusatzgeräte/Zubehörteile.
- ▶ Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch/Haftung

Die monauralen bzw. binauralen Headsets sind für den Einsatz im Büro, Home Office oder Call Center vorgesehen.

Das Produkt darf ausschließlich im privaten, häuslichen Bereich verwendet werden, es ist nicht für eine gewerbliche Nutzung geeignet.

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie dieses Produkt anders benutzen, als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

Sennheiser übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörteile.

Herstellererklärungen

Garantie

Sennheiser Communications A/S übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten. Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet www.senncom.com oder Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

- RoHS-Richtlinie (2002/95/EG)
- WEEE-Richtlinie (2002/96/EG)

Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center.

CE-Konformität

- EMV-Richtlinie (2004/108/EG)
- Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG)

Die Erklärung steht Ihnen im Internet unter www.senncom.com zur Verfügung. Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten!

FR

Consignes de sécurité importantes

- ▶ Lisez soigneusement et intégralement le guide de sécurité avant d'utiliser le produit.
- ▶ Si vous mettez le produit à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours le guide de sécurité.
- ▶ N'utilisez pas un produit manifestement défectueux.

Pour éviter les atteintes à la santé et les accidents

- ▶ N'utilisez pas le produit dans un environnement qui exige une concentration particulière (par ex. sur la route).
- ▶ Évitez d'écouter à des volumes sonores élevés pendant de longues périodes pour éviter des dommages auditifs.
- ▶ N'insérez pas l'écouteur trop loin dans vos oreilles et ne l'insérez pas sans adaptateurs d'oreille. Enlevez toujours l'écouteur délicatement et lentement.
- ▶ Maintenez toujours le boîtier de l'écouteur à plus de 10 cm des stimulateurs cardiaques et des défibrillateurs implantés (DAI) car le produit génère des champs magnétiques permanents.
- ▶ Conservez le produit et les pièces d'emballage et d'accessoires hors de portée des enfants afin qu'ils ne puissent pas avaler des petites pièces.

Pour éviter d'endommager le produit

- ▶ Conservez le produit au sec et ne l'exposez ni à des températures extrêmement basses ni à des températures extrêmement hautes (sèche-cheveux, radiateur, exposition prolongée au soleil, etc.) afin d'éviter des corrosions ou déformations.
- ▶ Ne nettoyez le produit qu'avec un chiffon doux et sec.

Utilisation conforme aux directives

L'utilisation du produit conforme aux directives implique :

- que vous ayez lu et compris ces consignes de sécurité,
- que vous n'utilisiez le produit que dans les conditions décrites dans le guide de démarrage rapide.

Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives toute application différant de celle décrite dans le guide de démarrage rapide ou le non-respect des conditions d'utilisation.

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre une garantie de 24 mois sur ce produit.

Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.sennheiser.com ou contactez votre partenaire Sennheiser. Avant d'utiliser ce produit, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays !

En conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives :

- Directive RoHS (2002/95/CE)
- Directive WEEE (2002/96/CE)

En fin de vie veuillez rapporter ce produit à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage.

Déclaration de conformité pour la CE

- Directive CEM (2004/108/CE)
- Directive Basse Tension (2006/95/CE)

Vous trouverez cette déclaration sur www.sennheiser.com.

IT

Indicazioni di sicurezza importanti

- ▶ Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente le presenti indicazioni di sicurezza.
- ▶ Consegnare il dispositivo a terzi allegando sempre le indicazioni di sicurezza.
- ▶ Non utilizzare il prodotto se esso risulta chiaramente danneggiato.

Evitare incidenti e rischi per la salute

- ▶ Non utilizzare il dispositivo qualora sia necessario prestare particolare attenzione all'ambiente circostante (ad esempio, durante la guida).
- ▶ Non prolungare eccessivamente il tempo di ascolto a volume alto, al fine di evitare danni all'udito.

È necessario mantenere sempre una distanza minima di 10 cm tra gli auricolari e pacemaker o defibrillatori impiantati (ICD), in quanto il prodotto genera costantemente campi magnetici.

Tenere il prodotto, il relativo imballaggio e gli accessori fuori dalla portata dei bambini, che potrebbero ingerire i piccoli componenti.

Evitare danni al prodotto

Il dispositivo deve restare sempre asciutto e non deve essere esposto a temperature troppo alte o troppo basse (asciugacapelli, termosifoni, luce diretta del sole, ecc.), per evitare corrosione e deformazione dello stesso.

Pulire il prodotto con un panno morbido e leggermente inumidito con acqua.

Impiego conforme all'uso previsto

L'impiego conforme all'uso previsto comprende:

- la lettura e la comprensione delle presenti indicazioni di sicurezza,
- l'utilizzo del dispositivo esclusivamente alle condizioni d'impiego indicate nelle istruzioni per l'uso brevi.

Per impiego non conforme alla destinazione dell'apparecchio si intende l'utilizzo diverso da quello descritto nelle istruzioni per l'uso brevi o il mancato rispetto delle condizioni di funzionamento.

Garanzia

Per questo prodotto Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre una garanzia di 24 mesi.

Le condizioni di garanzia attualmente valide possono essere consultate sul sito Internet www.sennheiser.com oppure presso un centro servizi Sennheiser. Prima della messa in funzione, osservare le disposizioni specifiche del paese di competenza!

In conformità ai requisiti essenziali e alle ulteriori disposizioni delle direttive:

- Direttiva RoHS (2002/95/CE)
- Direttiva WEEE (2002/96/CE)

Si prega dunque di smaltire il dispositivo negli appositi punti di raccolta locali o nei centri preposti al riciclaggio.

Conformità CE

- Direttiva CEM (2004/108/CE)
- Direttiva LVD (2006/95/CE)

La dichiarazione è disponibile in Internet sul sito www.sennheiser.com.

ES

Indicaciones importantes de seguridad

- ▶ Le rogamos que lea detenida y completamente estas indicaciones de seguridad antes de utilizar el producto.
- ▶ En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con estas indicaciones de seguridad.
- ▶ No utilice el producto si está obviamente deteriorado.

Evitar daños para la salud y accidentes

- ▶ No utilice el producto si su entorno requiere una atención especial (p. ej. a la hora de conducir).
- ▶ Para evitar daños auditivos, no escuche música a alto volumen durante periodos prolongados de tiempo.
- ▶ Guarde siempre una distancia mínima de 10 cm entre la carcasa de los audífonos y el marcapasos o el desfibrilador implantado (ICDs) ya que el producto genera campos magnéticos permanentes.
- ▶ Mantenga el producto, el embalaje y sus accesorios fuera del alcance de los niños: contienen piezas pequeñas que los niños podrían ingerir.

Evitar daños en el producto

Asegúrese de que el producto esté siempre seco y en ningún caso lo exponga a temperaturas extremadamente altas ni bajas (secador, calefacción, exposición prolongada a los rayos del sol, etc.) para evitar corrosión o deformaciones.

Limpie el producto con un paño suave levemente humedecido con agua.

Uso adecuado

El uso adecuado significa:

- que usted ha leído y comprendido estas indicaciones de seguridad,
- que utiliza el producto exclusivamente dentro del marco de las condiciones de funcionamiento descritas en sus instrucciones resumidas.

Se considerará un uso inadecuado cuando se utilice el producto de forma diferente a la descrita en las instrucciones resumidas o no se respeten las condiciones de funcionamiento.

Garantía

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG concede una garantía de 24 meses sobre este producto.

Puede consultar las condiciones de garantía actuales en la página de Internet www.sennheiser.com u obtenerlas de su distribuidor Sennheiser. Antes de la puesta en servicio, se deben observar las disposiciones específicas del país de uso.

En conformidad con los requisitos básicos y demás especificaciones de las Directivas:

- Directiva RoHS (2002/95/CE)
- Directiva WEEE (2002/96/CE)

Le rogamos que deseche el producto a través del centro de recogida y/o reciclaje de su municipio.

Conformidad CE

- Directiva CEM (2004/108/CE)
- Directiva de baja tensión (2006/95/CE)

La declaración se puede consultar en Internet: www.sennheiser.com.

PT

Instruções de segurança importantes

- ▶ Antes de utilizar o produto, leia estas instruções de segurança com atenção e na íntegra.
- ▶ Sempre que der o produto a terceiros, inclua estas instruções de segurança.
- ▶ Não utilize o produto se este apresentar danificações visíveis.

Evitar danos para a saúde e acidentes

- ▶ Nunca utilize o produto em situações que requeiram a sua particular atenção (por ex., no trânsito).
- ▶ Não o utilize o produto com volume muito alto durante demasiado tempo, para evitar danos na audição.
- ▶ Mantenha sempre uma distância mínima de 10 cm entre o corpo dos auriculares e pacemakers ou desfibriladores implantados (ICDs), pois o produto gera campos magnéticos permanentes.
- ▶ Mantenha o produto, embalagem e acessórios fora do alcance das crianças, uma vez que estas podem engolir as peças pequenas!

Evitar danos no produto

Mantenha o produto sempre seco e não o exponha a temperaturas extremas (secador, aquecedor, exposição directa prolon-

gada à luz solar, etc.), para evitar corrosão e deformações.

Limpe o produto com um pano macio e ligeiramente humedecido em água.

Utilização adequada

A sua utilização adequada inclui

- que tenha lido e entendido estas instruções de segurança,
- a utilização do produto nas condições de funcionamento descritas nas respectivas instruções resumidas.

Uma utilização inadequada consiste na utilização do produto de forma diferente da descrita nas instruções resumidas, ou no desrespeito pelas condições de funcionamento.

Garantia

A Sennheiser electronic GmbH & Co. KG assume uma garantia de 24 meses para este produto.

As actuais condições de garantia encontram-se disponíveis em www.sennheiser.com ou junto do seu distribuidor Sennheiser. Antes da colocação em funcionamento, observar as prescrições específicas do país!

Em conformidade com os requisitos básicos e outras disposições das directivas:

- Directiva RoHS (2002/95/CE)
- Directiva REEE (2002/96/CE)

Elimine este produto no seu ponto de recolha local ou num ecoponto.

Conformidade CE

- Directiva CEM (2004/108/CE)
- Directiva «Baixa tensão» (2006/95/CE)

A declaração encontra-se à sua disposição em www.sennheiser.com.

NL

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- ▶ Lees deze veiligheidsaanwijzingen zorgvuldig door, voordat u het product gaat gebruiken.
- ▶ Geef het product altijd samen met de veiligheidsaanwijzingen door aan derden.
- ▶ Gebruik het product niet wanneer het klaarblijkelijk is beschadigd.

Schade voor de gezondheid en ongevallen voorkomen

- ▶ Gebruik het product niet wanneer u bijzonder veel aandacht aan uw omgeving moet besteden (bijv. in het verkeer).
- ▶ Luister, om gehoorschade te voorkomen, niet gedurende langere tijd op een hoog volume.
- ▶ Houd altijd een afstand van ten minste 10 cm tussen de behuizing van de oortelefoon en pacemakers c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) aan, omdat dit product permanente magnetische velden genereert.
- ▶ Houd het product, verpakkingsmateriaal en toebehoren uit de buurt van kinderen, omdat zij kleine onderdelen kunnen inslikken.

Schade aan het product vermijden

- ▶ Houd het product altijd droog en stel het niet bloot aan extreem lage of extreem hoge temperaturen (bijv. föhn, verwarming, langdurige zonnestralen enz.), zodat corrosie en vervorming worden voorkomen.
- ▶ Reinig het product met een zachte, lichtvochtige doek.

Reglementair gebruik

Het reglementaire gebruik betekent ook,

- dat u deze veiligheidsvoorschriften gelezen en begrepen heeft,
- dat u het product conform de gebruiksvoorwaarden alleen gebruikt zoals beschreven in de bijbehorende beknopte gebruiksaanwijzing.

Onder niet-reglementair gebruik wordt verstaan dat u het product anders gebruikt dan beschreven in de beknopte gebruiksaanwijzing of de gebruiksvoorwaarden niet opvolgt.

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG verleent op dit product een garantie van 24 maanden.

De op dit moment geldende garantievoorwaarden kunt u downloaden van het internet onder www.sennheiser.com of bij uw Sennheiser-leverancier opvragen. Lees voor de inbedrijfstelling de specifieke voorschriften door, die voor uw land van toepassing zijn!

In overeenstemming met de fundamentele eisen en overige gegevens van de richtlijnen:

- RoHS-richtlijn (2002/95/EG)
- WEEE-richtlijn (2002/96/EG)

Breng het product naar één van de plaatselijke verzamelpunten of naar een recyclingbedrijf.

CE-overeenstemming

- EMC-richtlijn (2004/108/EG)

De verklaring is op internet onder www.sennheiser.com beschikbaar.

DK

Læs Safty Guide og Quick Guide omhyggeligt og fuldstændigt, før du tager produktet i brug.

Opbevar Safety Guide og Quick Guide til fremtidig brug, så den altid er tilgængelig for alle brugere. Når du videregiver produktet til tredjemand, skal du altid lade Safety Guide og Quick Guide følge med.

Undgå skader på helbredet

- ▶ Indstil en lav lydstyrke, inden hovedsættes tages i brug. For at beskytte din hørelse må du ikke anvende produktet i længere tid med høj lydstyrke.
- ▶ Undlad at bruge produktet på steder, hvor omgivelserne kræver, at man udviser særlig opmærksomhed (f.eks. i trafikken eller ved håndværksarbejde).
- ▶ Lad ikke børn komme i nærheden af folier og plastposer fra emballagen – risiko for kvælning!

Produktet frembringer kraftige, permanente magnetfelter. Felterne kan forstyrre pacemakere og implanterede defibrillatorer (ICD'er).

Sørg for, at der altid er en afstand på mindst 10 cm mellem højttalere og pacemakere eller implanteret defibrillator.

Forhindring af produktskader

- ▶ Produktet må ikke udsættes for fugt eller ekstremt lave eller høje temperaturer (ideelt: 5 °C til 40 °C).
- ▶ Kortslet aldrig produktets kontakter. Sørg for, at metalgenstande (som f.eks. clips, hårnåle, øreringe) ikke kommer i berøring med interfaces og kontakter.
- ▶ Produktet skal behandles forsigtigt og opbevares et rent og støvfrit sted.
- ▶ Anvend det ekstraudstyr/tilbehør, som anbefales af Sennheiser Communications.

Tilsigtet brug

De monaurale eller binaurale hovedtelefoner er beregnet til anvendelse på kontor, hjemmekontor eller i et call center. Det anses for ikke-tilsigtet brug, når produkterne

• anvendes anderledes end beskrevet i Safety Guide og Quick Guide.

• anvendes under driftsbetingelser, der afviger fra de betingelser, der er beskrevet i Safety Guide og Quick Guide.

Garanti

Sennheiser Communications A/S yder 24 måneders garanti på

dette produkt. Du kan finde de gældende garantibetingelser på internetadressen www.senncom.com eller få dem hos din Sennheiser-forhandler.

Overensstemmelse med følgende direktiver:

- RoHS-direktiv (2002/95/EF)
- WEEE-direktiv (2002/96/EF)

CE-overensstemmelse

- EMC-direktiv (2004/108/EF)
- LVD-direktiv (2006/95/EF)

Du kan finde erklæringen på internetadressen www.senncom.com.

JA

安全に関する注意事項

- 製品をお使いになる前に、安全に関する注意事項をすべて良くお読みください。
- 製品を第三者に渡す場合は、必ず安全に関する注意事項も一緒に渡します。
- 明らかな故障がある場合は、製品を使用しないでください。

健康被害と事故を防止するために

- 道路を歩く場合など、特別に注意が必要な状況では、製品を使用しないでください。
- 聴覚被害を防止するために、大音量で長時間使用しないでください。
- イヤホンハウジングと心臓ペースメーカーまたは植込み型除細動器(ICD)の間の距離は、常に 10 cm 以上になるようにしてください。
- 製品、アクセサリ、梱包材は子どもの手の届かない場所に保管してください。誤って小さい部品を飲み込む危険があります。

製品の破損を防止するために

- 製品は常に乾燥した状態に保ち、著しく低温または高温な場所には置かないでください。腐食や変形を防止するために、ドライヤーや暖房などで熱くならないように注意してください。また、長時間直射日光に当てないでください。
- 製品は水で軽く湿らせた柔らかい布を使って清掃します。

規定に沿った使用

製品は正しくお使いください。

- 安全に関する注意事項をお読みの上、理解してください。
- 製品は、クイックガイドにあるとおり、操作条件に従ってお使いください。

製品は、クイックガイドに記載された以外の使い方や、操作条件を遵守しない使い方はしないでください。

保証

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG はこの製品を 2 年間保証いたします。実際の保証条件については、弊社ウェブサイト www.sennheiser.com をご覧になるか、または、最寄りの Sennheiser 取扱店までお問い合わせください。操作を始める前に、各国の規制についてご確認ください。

次の指令の基本要件およびその他の関連規定に準拠しています:

- RoHS指令（特別有害物質使用制限指令(2002/95/EC)
 - WEEE指令（電気・電子機器廃棄物指令）(2002/96/EC)
- 製品は、お住まいの地域の収集場所またはリサイクルセンターに廃棄してください。

CE 適合宣言

- EMC 指令（電磁両立性指令）(2004/108/EC)

宣言書は弊社ウェブサイト www.sennheiser.com でご覧いただけます。

RU

Важные указания по безопасности

- Перед использованием изделия внимательно прочтите данные указания по технике безопасности.
- Всегда передавайте изделие третьим лицам вместе с данными указаниями по технике безопасности.
- Не используйте изделие, если оно очевидно повреждено.

Предотвращение ущерба здоровью и несчастных случаев

- Не пользуйтесь изделие, если требуется особое внимание (например, при управлении автомобилем).
- Во избежание нарушений слуха не используйте длительное время высокую громкость.
- Всегда соблюдайте расстояние не менее 10 см между корпусом наушников и кардиостимулятором или имплантированным дефибриллятором (ICD), т. к. изделие генерирует постоянные магнитные поля.
- Храните изделие, упаковку и аксессуары в недоступном для детей месте, т. к. они могут проглотить небольшие детали!

Предотвращение повреждения изделия

- Во избежание коррозии или деформации всегда держите изделие в сухом состоянии и не подвергайте его воздействию предельно высоких и предельно низких температур (фен, обогреватель, долгое нахождение на солнце и т. п.).
- Очищайте изделие только мягкой, слегка смоченной водой тканью.

Использование по назначению

Использование по назначению означает,

- что Вы прочли и поняли данные указания по технике безопасности,
- что Вы используете изделие при допустимых условиях эксплуатации только так, как описано в соответствующей краткой инструкции.

Под использованием не по назначению понимается способ использования изделия, отличный от указанных в краткой инструкции, или несоблюдение Вами условий эксплуатации прибора.

Гарантия

Компания Sennheiser electronic GmbH & Co. KG предоставляет гарантию на данный продукт сроком 24 месяца. Действующие условия предоставления гарантии можно получить на сайте www.sennheiser.com или у Вашего дистрибьютора компании Sennheiser. Перед вводом в эксплуатацию необходимо изучить соответствующие законодательства стран, в которых данное устройство используется!

В соответствии с основными требованиями и другими указаниями директив:

- директива RoHS (2002/95/EC)
 - директива WEEE (2002/96/EC)
- Утилизируйте данное изделие в местном пункте приема вторсырья или в центре утилизации.

Соответствие стандартам ЕС

- нормативный акт по ЭМС (2004/108/EC)

Полный текст заявления приведен на сайте

www.sennheiser.com

PL

Ważne wskazówki bezpieczeństwa

- Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa.
- Przekazując produkt osobom trzecim, należy zawsze wręczyć również niniejsze wskazówki bezpieczeństwa.
- Nie stosować produktu, jeżeli wykazuje widoczne ślady uszkodzenia.

Ochrona zdrowia i zapobieganie wypadkom

- Nie stosować produktu, jeżeli warunki otoczenia wymagają zachowania szczególnej uwagi (np. w ruchu drogowym).
- Nie należy słuchać przez dłuższy czas za głośnej muzyki, aby uniknąć uszkodzenia słuchu.
- Zachować minimalny odstęp 10 cm między obudową słuchawek a rozrusznikami serca, wzgl. zaimplantowanymi defibrylatorami (ICD), gdyż produkt wytwarza stałe pola magnetyczne.
- Trzymać produkt, opakowanie i akcesoria z dala od dzieci, gdyż mogą one połknąć drobne części.

Ochrona produktu przed uszkodzeniem

- Produkt musi być zawsze suchy; chronić go przed ekstremalnie niskimi lub wysokimi temperaturami (suszarka do włosów, grzejniki, długie promieniowanie słoneczne itp.), aby uniknąć korozji lub odkształcenia.

- Zczyścić produkt miękką, lekko zwilżoną wodą ściereczką.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem obejmuje

- przeczytanie ze zrozumieniem niniejszych wskazówek bezpieczeństwa,
- stosowanie produktu tylko w warunkach pracy opisanych w odpowiedniej krótkiej instrukcji obsługi.

Za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem uważa się inne stosowanie produktu niż opisane w krótkiej instrukcji obsługi lub nieprzestrzeganie warunków pracy.

Gwarancja

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG udziela na ten produkt 24-miesięcznej gwarancji.

Aktualnie obowiązujące warunki gwarancji można uzyskać w Internecie na stronie www.sennheiser.com lub u przedstawiciela firmy Sennheiser. Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepisy krajowe!

Zgodnie z podstawowymi wymogami i pozostałym warunkami dyrektyw:

- dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektronicznym (2002/95/WE)
 - dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2002/96/WE)
- Produkt ten należy przekazać do komunalnego punktu gromadzenia odpadów lub zakładu recyklingowego.

Zgodność WE

- dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) (2004/108/WE)

Deklaracja jest dostępna w Internecie na stronie www.sennheiser.com.

TR

Önemli Güvenlik Bilgileri

- Ürünü kullanmadan önce bu güvenlik bilgilerinin tamamını itina ile okuyun.
- Ürünü üçüncü şahıslara teslim ederken daima bu güvenlik bilgilerini de beraberinde verin.
- Ürün barız olarak zarar görmüşse ürünü kullanmayın.

Sağlığa zarar gelmesini ve kazaları önleyin

- Ürünü, bulunduğunuz ortam özel dikkat gerektiriyorsa kullanmayın (örn. trafikte).
- İşitme duyunuzu korumak için, uzun süreyle yüksek ses şiddetliyle dinlemeyin.
- Kulaklık gövdesi ve kalp pili veya implante edilmiş defibrilatör (ICD) arasında daima en az 10cm kadar bir mesafe bırakın; çünkü ürün kalıcı manyetik alanlar oluşturmaktadır.
- Ürün, amabalaj ve aksesuar parçalarını çocuklardan uzak tutun, çünkü küçük parçaları yutabilirler.

Ürüne zarar gelmesini önleyin

- Ürünü daima kuru tutun ve ne aşırı düşük ne de aşırı yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın (sac kurutma makinesi, kalorifer, uzun süreli güneş ışınları vs.), aksi durumda korozyon veya deformasyon meydana gelebilir.
- Ürünü yumuşak, suyla hafif nemlendirilmiş bir bezle temizleyin.

Amacına Uygun Kullanım

Amacına uygun kullanımına şunlar dahildir:

- İşbu güvenlik bilgilerini okumuş ve anlamış olmalısınız.
- Ürünü işletme koşulları dahilinde, yalnızca ilgili kısa kılavuzunda tarif edildiği şekilde kullanmalısınız.

Amacına aykırı kullanım, ürünü kısa kılavuzda tarif edilenden farklı bir şekilde kullanırsanız veya kullanma koşullarına uymazsanız ortaya çıkar.

Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG bu ürün için 24 aylık bir garanti üstlenmektedir.

Güncel olarak geçerli olan garanti koşulları İnternet'ten www.sennheiser.com adresinden veya Sennheiser ortağınızdan temin edebilirsiniz. Kullanmadan önce ilgili ülkeye özgü yasal talimatnamelerin dikkate alınması gerekir!

Bu cihaz aşağıdaki yönergelerin ortaya koyduğu temel şartlara ve diğer kurallarına uymaktadır:

- RoHS Yönergesi (2002/95/EU)
 - WEEE Yönergesi (2002/96/EU)
- Lütfen ürünü, yerel toplama ve geri kazanım merkezinde elden çıkartın.

CE Uyumluluğu

- Elektromanyetik Uyumluluk Yönergesi (2004/108/EU)

Bu beyan İnternet'te www.sennheiser.com adresinde görülmektedir.

ZH

重要安全提示

- 在使用产品前请仔细阅读完整地阅读本安全提示。
- 请始终将产品连同本安全提示一起递交给第三方。
- 产品出现明显损坏时，请勿使用。

避免健康受到损害或发生事故

- 请勿在需要集中注意力时使用本产品（如在驾驶时）。
- 为了避免损害听力，请不要长时间使用高音量收听音乐。
- 耳机与心脏起搏器和植入式除颤器 (ICD) 应始终保持至少 10 cm 的距离，因为该产品会产生永久磁场。
- 请将耳机及其包装和附件放置在远离儿童的位置，因为儿童可能会吞咽这些小件物体！

避免产品损坏

- 保持产品干燥，不要将产品暴露在极低或极高的温度下

（吹风机、暖气、长时间日光照射等），以防止产品锈蚀或变形。

- 用一块略微浸湿水的软布清洁本产品。

规范化使用

使用规范化包括：

- 认真阅读并完全理解本安全提示，
 - 按附带的快速指南规定的条件使用本产品。
- 若产品使用不符合快速指南或操作条件，则视为非常规使用。

保修

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG公司为本产品提供24个月的保修。

您可以在网站www.sennheiser.com上或向Sennheiser专业经销商了解最新的质保服务范围。使用前请注意当地的有关规定！


符合以下标准的基本要求和和其它规定：

- RoHS标准(2002/95/EC)
 - WEEE标准(2002/96/EC)
- 请将产品交给当地的回收点或循环中心妥善处理。

欧盟符合性声明

- EMC标准(2004/108/EC)

可以在本公司网站 www.sennheiser.com 上下载此声明。

中国						
部件名称 Part Name	有毒有害物质或元素					
	铅 Pb	汞 Hg	镉 Cd	六价铬 CrVI	多溴联苯 PBB	多溴二苯醚 PBDE
线材组合（插头） Cable assembly (Plug)	×	○	○	○	○	○
飞机插头（插头） Airline Adapter (Plug)	×	○	○	○	○	○
	○：表示该有害物质或元素在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。					
	×：表示该有害物质或元素至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。					

TW

安全注意事項

- 請於使用本產品前先謹慎及完整閱讀本安全指示。
- 交付給他人本產品時，請永遠附上本安全指示。
- 本產品明顯受損時，請勿使用。

避免導致損害健康及意外事件。

- 請勿在需要集中注意力的環境（例如道路上）使用本機。
- 請勿長期聽高分貝的聲音，以避免聽力受損。
- 使用時，請務必讓耳機機體與心律調節器或內建自動去顫器間保持 10 公分以上的距離。
- 避免孩童觸及此產品、包裝及零件，這些小零件有誤食的危險。

避免造成產品損壞

- 請永遠保持產品乾燥，並不可將其暴露於極高溫或極低溫環境(吹風機、暖氣、長期陽光照射等)，以避免腐蝕或變型。
- 請用柔軟、用少許清水沾濕的布清潔。

正當使用本機

請依下列指示正當使用本機：

- 您已閱讀並瞭解本安全指示，
 - 您依據操作條件中所屬的入門簡介使用產品。
- 未依照規定使用包含，當您使用本產品時未依入門簡介使用，或未遵照操作條件。

保固

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG 為此產品提供兩年（24 個月）保固。

請前往本公司網站（www.sennheiser.com）瞭解目前有效的保固條件，或洽詢銷售此產品的 Sennheiser 經銷商。開始使用此產品前，請務必瞭解並遵循當地相關規定！

與基本要求和進一步的準則規範一致：

- 有害物質管制 (RoHS) 符合 2002/95/EC 指令
 - 廢電機電子設備 (WEEE) 符合 2002/96/EC 指令
- 請將此產品交由當地相關垃圾處理站或回收中心理。

CE歐洲規範

- 電磁相容性 (EMC) 符合 2004/108/EC 指令

此聲明公布於本公司網站，網址為 www.sennheiser.com。

KO

안전상의 주요 주의사항

- 이 제품을 사용하기 전에 먼저 이 안전상 주의사항을 주의 깊게 읽으십시오.
- 제3자에게 제품을 넘길 때에는 항상 이 안전상 주의사항과 함께 전달하십시오.
- 외관상 손상된 경우 본 제품을 사용하지 마십시오.

상해 및 사고 방지

- 특별한 주의를 요하는 환경에서는(예: 도로 교통에서) 이 제품을 사용하지 마십시오.
- 청각 손상을 방지하려면 볼륨을 높은 상태에서 장시간 음악을 듣지 마십시오.
- 이어폰이 영구 자장을 만들기 때문에, 이어폰 하우징과 심박 조율기 또는 심장 제세동기(ICD) 사이의 거리는 항상 최소 10cm 떨어져게 하십시오.
- 작은 부품을 삼킬 수 있으니 제품, 포장 및 액세서리를 어린이 손에 닿지 않도록 하십시오!

제품 손상을 막으려면

- 부식이나 변형을 방지하려면, 제품을 항상 건조하게 유지하고 매우 낮은 온도나 너무 높은 온도(헤어 드라이어, 난방장치, 장시간 직사광선에 노출 등)에 방지하지 마십시오.
- 물을 약간 적신 깨끗한 천으로 제품을 닦아 주십시오.

규정에 맞는 사용

다음과 같이 규정에 맞게 사용하십시오.

- 이 안전상 주의사항을 읽고 숙지하십시오.
- 첨부된 요약 설명서에 명시된 조건 내에서 헤드폰을 사용하십시오.

이 요약 설명서에 명시되지 않은 방식이나 사용 조건에 포함되지 않은 방식으로 본 제품을 사용할 경우에는 규정에 맞는 사용으로 간주하지 않습니다.

품질 보증

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG는 24개월 동안 이 제품에 대한 품질을 보증합니다.

현재 적용되는 품질 보증은 인터넷 사이트 www.sennheiser.com이 나 Sennheiser 파트너를 통해서 확인할 수 있습니다. 처음 사용하기 전에 각 국가에 맞는 규정을 확인하십시오!

이 제품은 다음 지침의 규정 및 기본 요구조건에 일치합니다.

- RoHS 지침(2002/95/EC)
 - WEEE 지침(2002/96/EC)
- 해당 지역의 지정 폐기를 수집 장소나 재활용 센터 에 이 제품을 폐기 처리하시기 바랍니다.

CE 준수

- 전자파 적합성 지침(2004/108/EC)

이 선언서는 www.sennheiser.com에서 제공하고 있습니다.

ID

Petunjuk Keselamatan Penting

- Baca petunjuk keselamatan ini dengan cermat sebelum Anda menggunakan produk.
- Sertakan petunjuk keselamatan saat produk diberikan kepada pihak ketiga.
- Jangan gunakan produk jika jelas terlihat rusak.

Menghindari Gangguan Kesehatan dan Kecelakaan

- Jangan gunakan produk ini saat berada di lingkungan yang memerlukan perhatian khusus (misalnya, saat berada di jalan raya).
- Untuk menghindari kerusakan pendengaran, hindari mendengarkan volume suara yang keras dalam waktu lama.
- Jaga selalu jarak antara casing earphone dengan alat pacu jantung atau defibrilator implan (ICD) minimal 10 cm karena produk menghasilkan medan magnet permanen.
- Jauhkan bagian produk, kemasan, dan aksesoris dari jangkauan anak-anak karena komponen kecil ini dapat tertelan.

Menghindari Kerusakan Produk

- Pastikan produk tetap kering dan jauhkan dari temperatur yang terlalu rendah atau terlalu tinggi (pengerang rambut, pemanas, sinar matahari dalam waktu lama, dll.) untuk menghindari korosi atau perubahan bentuk.
- Bersihkan produk hanya dengan kain lembut yang sedikit dibasahi air.

Penggunaan yang Benar

Penggunaan yang benar berarti:

- Anda telah membaca dan memahami petunjuk keselamatan ini,
- Anda menggunakan produk sesuai dengan kondisi pengoperasian yang dijelaskan dalam petunjuk ringkas yang disertakan.

Penggunaan produk dianggap salah jika Anda menggunakannya dengan cara berbeda dari penjelasan yang terdapat dalam petunjuk ringkas atau mengabaikan kondisi pengoperasian.

Jaminan

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG memberikan jaminan selama 24 bulan untuk produk ini.

Untuk persyaratan jaminan yang berlaku, kunjungi www.sennheiser.com atau hubungi peritel Sennheiser Anda. Sebelum mulai menggunakan produk, perhatikan peraturan yang berlaku di negara Anda!

Produk ini memenuhi persyaratan dasar dan spesifikasi lainnya dalam peraturan berikut:

- Peraturan tentang RoHS (2002/95/EU)
 - Peraturan tentang WEEE (2002/96/EU)
- Buang produk ini di tempat pembuangan khusus atau pusat daur ulang.

Kepatuhan terhadap CE

- Peraturan tentang Kompatibilitas Elektromagnetik (2004/108/EU)

Pernyataan ini dapat dilihat di www.sennheiser.com.

Statements regarding FCC and Industry Canada

	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>FCC Declaration of Conformity (DoC)</p> <p>FC SENNHEISER Model No: SC 30, SC 60 series</p> </div>
We,	<p>Sennheiser Electronic Corporation One Enterprise Drive • Old Lyme • CT 06371 • USA Tel: +1 (860) 434 9190, ext. 144 Fax: +1 (860) 434 1759</p>
	<p>declare the above device comply with the requirements of Federal Communications Commission.</p> <p>This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subjected to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference, and 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p> <p>Responsible Party: John Falcone</p>






This device complies with Part 15 subpart b of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. This class B digital apparatus complies with the Canadian ICES-003. Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Sennheiser electronic Corp. may void the FCC authorization to operate this equipment.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

In compliance with:

USA	
Canada	ICES -003 Class B
Europe	 
Australia/ New Zealand	 N340
China	

Sennheiser product warranty

FOR AUSTRALIA ONLY

Sennheiser's goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.